



Podadora Adaptador Para el Recortador de la Cerca de Arbustos *Manual del Operador*

Modelo **99946400060**

Número de serie 001001 y siguientes

Para Modelos **PPT-230/231**
PPT-260/261
PPT-2100
PPT-2400
PPFD-2400



ADVERTENCIA **PELIGRO**

Lea con cuidado las reglas de operación segura y las instrucciones. ECHO provee un Manual del Operador y un Manual de Seguridad, con su Adaptador Para el Recortador de la Cerca de Arbustos. Estos manuales y este deben ser leídos y entendidos para una operación segura y apropiada, de otra manera podría causar serias lesiones personales.

INTRODUCCION

Bienvenido a la familia ECHO. Este producto ECHO se diseñó y fabricó para brindar una vida larga y confiabilidad en el trabajo. Lea y entienda este manual que cota incluido con su adaptador. Usted encontrará este manual fácil de usar y lleno de claves para operaciones y mensajes de SEGURIDAD.

IMPORTANTE

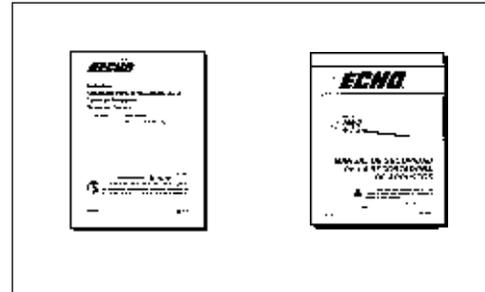
Este adaptador esta diseñado para el uso de las Podadora's de ECHO. El uso de este adaptador con cualquier otro producto de ECHO puede causar que la caja de engranaje se descomponga y la garantía no sea valida.

EL MANUAL DEL OPERADOR

Lea antes de la operación y guárdelo en un lugar seguro como futura referencia. Contiene especificaciones e información para la operación, arranque, parada, mantenimiento, almacenamiento y montajes específicos para este producto.

EL MANUAL DE SEGURIDAD

Lea antes de la operación y guárdelo en un lugar seguro como futura referencia. Explica los posibles peligros al usar la podadera Power Pruner™ y qué medidas deben tomarse para utilizarlas de manera más segura.



INDICE

| | | | |
|--|---|---|----|
| Introducción | 2 | Operación | 9 |
| - El manual del operador | 2 | - Ajuste la posición del accesorio | 10 |
| - El manual de seguridad | 2 | - Ajuste el ángulo del corte de la hoja | 10 |
| Símbolos de seguridad en el manual e información | 3 | Mantenimiento | 11 |
| importante | 3 | - Niveles de habilidad | 11 |
| Seguridad | 3 | - Intervalos de mantenimiento | 11 |
| - Calcomanías | 3 | - Lubricación | 11 |
| - Símbolos internacionales | 4 | - Afiladura de las hojas | 13 |
| Instrucciones de seguridad | 4 | Almacenamiento | 13 |
| - Condición personal y equipos de seguridad | 4 | Información de servicio | 16 |
| - Operación prolongada/Condiciones extremas | 5 | - Piezas | 16 |
| - Equipos | 5 | - Servicio | 16 |
| - Operación Segura | 6 | - Tarjeta de garantía | 16 |
| Descripción | 7 | - Asistencia al cliente de ECHO | 16 |
| - Lista de contenido | 7 | - Manuales adicionales o de reemplazo | 16 |
| Especificación | 8 | | |
| Armado | 8 | | |
| - Adaptamiento cortante para la instalación del tubo del eje | 8 | | |

Las especificaciones, las descripciones y las ilustraciones en este manual cuentan con la precisión que se conoce en el momento de la publicación, pero están sujetas a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipo y accesorios opcionales y puede ser que no incluyan todo el equipo estándar.

SIMBOLO DE SEGURIDAD EN EL MANUAL E INFORMACION IMPORTANTE

A lo largo de este manual y el producto en sí, usted encontrará alertas de seguridad y útiles mensajes de información precedidos por símbolos o palabras claves. La siguiente es una explicación de qué significan para usted esos símbolos y palabras claves.

 Este símbolo acompañado por las palabras **ADVERTENCIA** y **PELIGRO** llama la atención a una acción o condición que puede llevar a una lesión personal seria al operador u otras personas.

 El símbolo del círculo con la diagonal quiere decir que cualquier cosa que se muestre en el interior del círculo está prohibido.



IMPORTANTE
 El mensaje encerrado proporciona información necesaria para la protección de la unidad.

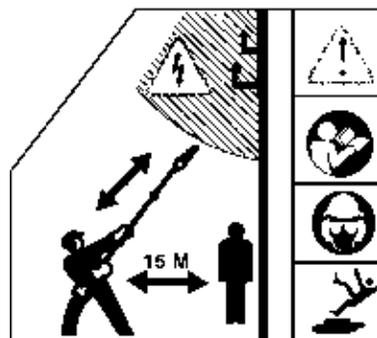
NOTA
 El mensaje encerrado proporciona consejos para el uso, cuidado y mantenimiento de la unidad.

SEGURIDAD

CALCOMANIAS

Localice estas calcomanías de seguridad en su unidad. La ilustración completa de la unidad, que se encuentra en la sección «DESCRIPCIÓN», le ayudará a encontrarlas. Asegúrese de que las calcomanías sean legibles y de que usted entienda y siga las instrucciones contenidas en ellas. Si una calcomanía no se puede leer, se debe pedir una nueva a su distribuidor ECHO. Vea la sección PIEZAS para mayor información.

Conector del eje



N/P 89016022660

SIMBOLOS INTERNACIONALES

| Forma del símbolo | Descripción o aplicación del símbolo | Forma del símbolo | Descripción o aplicación del símbolo |
|-------------------|---|-------------------|--|
| | ADVERTENCIA, VEA EL MANUAL DEL OPERADOR | | Mezcla de aceite y combustible |
| | Use protección para ojos, oídos y cabeza | | Amputación de dedos |
| | Superficie caliente | | Utilice protección para las manos. Use las dos manos |
| | Seguridad / Alerta | | No fume cerca del combustible. |
| | Evite todas las líneas de energía. Esta unidad no esta insulated contra la corriente eléctrica. | | No opere a menos de 15 metros (50 pies) de peligros eléctricos. |
| | Mantenga a todas las personas presentes a por lo menos 15 metros (50 pies) de distancia del área trabajada. | | Planee en que dirección se va mover para alejarse del camino cuando un objeto va a caer. |

| Forma del símbolo | Descripción o aplicación del símbolo | Forma del símbolo | Descripción o aplicación del símbolo |
|-------------------|--|----------------------------|---|
| | No permita que hayan llamas o chispas cerca del combustible. | | Utilice zapatos resistentes con suelas antiderrapantes. |
| | Control del estrangulador de motor. | Ignición Encendido Apagado | Ignición Encendido/Apagado |
| | Paro de emergencia | | Bombilla Primaria |
| | Lubricación de la sierra de cadena | | Ajuste del carburador - Mezcla de alta velocidad |
| | Ajuste del carburador - Mezcla de baja velocidad | | Ajuste del carburador - Mezcla de marcha en vacío |

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CONDICIÓN PERSONAL Y EQUIPOS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA PELIGRO

Los usuarios del cortasetos corren el riesgo de lesionarse si se usa indebidamente el cortasetos o no se siguen las precauciones de seguridad. Se debe llevar ropa y equipos de seguridad apropiados al operar un cortasetos.

Condición física

Es posible que su capacidad de juicio y destreza físicas no sean buenas:

- si está cansado o enfermo,
- si está tomando medicinas,
- si ha tomado alcohol o está drogado.

Opere la unidad solamente si está en buenas condiciones físicas y mentales.

Protección de los ojos

Lleve protectores de ojos que cumplan con los requisitos ANSI Z87.1 o CE siempre que opere el unidad.

Protección de las manos

Lleve guantes de trabajo antideslizantes de servicio pesado para poder asir mejor las empuñaduras. Los guantes también reducen la transmisión de vibraciones de la máquina a las manos.

Protección de los oídos

Lleve protectores de los oídos. ECHO recomienda llevar puestos protectores de oídos siempre que se use la unidad.

Ropa apropiada

Lleve puesta ropa ajustada y duradera;

- Los pantalones deben ser largos y las camisas deben ser de manga larga.
- NOLLEVE PANTALONES CORTOS,
- NOLLEVE CORBATAS, BUFANDAS, ARTÍCULOS DE JOYERÍA.

Lleve una cubierta protectora para contener el cabello largo.

Lleve puestos zapatos de trabajo fuertes con suelas antideslizantes;

- NOLLEVE ZAPATOS ABIERTOS POR DELANTE,
- NO OPERE LA UNIDAD DESCALZO.

Lleve guantes de trabajo fuertes antideslizantes.

OPERACIÓN PROLONGADA/CONDICIONES EXTREMAS

Vibraciones y frío

Se cree que se puede producir una condición llamada fenómeno de Raynaud, que afecta a los dedos de ciertos individuos, debido a la exposición a las vibraciones y al frío. La exposición a las vibraciones y al frío puede causar sensaciones de hormigueo y escozor seguidas por una pérdida de color y entumecimiento de los dedos. Se recomienda encarecidamente respetar las precauciones siguientes, ya que se desconoce la exposición mínima que puede provocar esta indisposición.

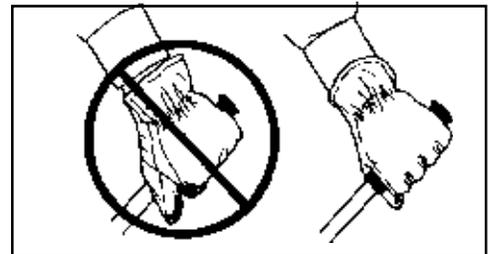
- Mantenga el cuerpo caliente, especialmente la cabeza, cuello, pies, tobillos, manos y muñecas.
- Mantenga una buena circulación de la sangre realizando ejercicios vigorosos con los brazos durante descansos frecuentes en el trabajo y también no fumando.
- Limite las horas de operación. Trate de ocupar los días con trabajos que no requieran la operación de la recortadora u otros equipos de mano.
- Si sufre molestias, tiene zonas enrojecidas e hinchazón de los dedos seguido por una pérdida de color y falta de sensación, consulte con un médico antes volver a exponerse al frío y a las vibraciones.

Lesiones debidas a esfuerzos repetitivos

Se cree que el uso prolongado de los músculos y tendones de los dedos, manos, brazos y hombros puede causar dolores, hinchazón, entumecimiento, debilidad y dolores agudos en esas áreas. Ciertas actividades repetitivas con las manos pueden ponerle en alto riesgo de desarrollar una lesión debida a esfuerzos repetitivos. Un caso extremo de lo anterior es el síndrome del túnel carpiano, que puede ocurrir cuando se inflama la muñeca y aprieta un nervio vital que atraviesa la zona. Algunas personas creen que la exposición prolongada a las vibraciones puede contribuir al síndrome del túnel carpiano. Este síndrome puede causar dolores agudos durante meses e incluso años.

Para reducir el riesgo de lesiones debidas a esfuerzos repetitivos/síndrome del túnel carpiano, haga lo siguiente:

- Trate de no usar la muñeca en posición doblada, extendida o torcida. En vez de eso, trate de mantener una posición recta de la muñeca. También, al agarrar, use toda la mano, no sólo el pulgar y el índice.
- Tómese descansos periódicos para reducir al mínimo la repetición y descansar las manos.
- Reduzca la velocidad y fuerza con que realiza el movimiento repetitivo.
- Haga ejercicios para fortalecer los músculos de las manos y los brazos.
- Deje de usar inmediatamente todos los equipos impulsados y acuda a un doctor si siente hormigueo, entumecimiento o dolores en los dedos, manos, muñecas o brazos. Cuanto antes se diagnostiquen estas indisposiciones, mayor será la probabilidad de prevenir daños permanentes en los nervios y músculos.



EQUIPOS

ADVERTENCIA PELIGRO

Use sólo accesorios ECHO aprobados. Se pueden producir lesiones graves debido al uso de combinaciones de accesorios no aprobados. ECHO, INC. no asume ninguna responsabilidad por la rotura de dispositivos de corte o accesorios que no hayan sido probados y aprobados por ECHO. Lea y respete todas las instrucciones de seguridad indicadas en este manual y en el manual de seguridad.

- Compruebe la unidad para ver si hay tuercas, pernos y tornillos flojos o que falten. Apriete o reemplace según sea necesario.
- Inspeccione los tubos de combustible, tanque y área que rodea al carburador para ver si hay fugas de combustible. NO opere la unidad si se encuentran fugas.
- No ajuste nunca las hojas cuando el motor esté funcionando.
- Inspeccione el protector de las manos para ver si está dañado. Reemplace si está dañado o falta.
- Compruebe que el conjunto de hoja esté bien sujeto y en una condición de operación segura. No se deben usar hojas poco afiladas, sueltas o dañadas.
- Asegúrese de que no haya nunca partículas inflamables en el área de escape. Evite el contacto durante la operación e inmediatamente después de la misma.



OPERACIÓN SEGURA

ADVERTENCIA PELIGRO

No opere este producto en interiores o áreas indebidamente ventiladas. El escape del motor contiene emisiones venenosas y puede causar lesiones graves o mortales.

Proporcione instrucciones de seguridad y operación a todos los operadores

- Proporcione a todos los usuarios de este equipo un ejemplar del manual del operador y manual de seguridad.

Mantenga una buena postura

- Mantenga un buen pie y el equilibrio en todo momento. No se que de pie sobre superficies resbaladizas, desiguales o inestables. No trabaje en posiciones raras o escaleras. No trate de alcanzar lugares alejados.

Agarre bien la unidad

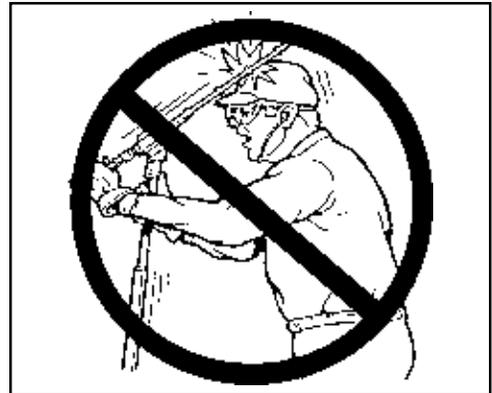
- Sujete las empuñaduras delantera y trasera con ambas manos con los pulgares y los dedos rodeando las empuñaduras.

Ajuste sólo el ángulo de la hoja corte con la unidad apagada y en posición horizontal sobre el terreno

- Ajuste sólo el ángulo de la hoja de corte con la unidad apoyada en posición horizontal sobre el terreno y el interruptor de parada del motor en la posición de "PARADA". No ajuste nunca el ángulo de corte con la unidad en posición vertical.

Evite el contacto con el conjunto de caja de engranajes durante el uso

- El conjunto de caja de engranajes se calienta durante su uso. Evite el contacto con el conjunto de la caja de engranajes cuando se use la unidad o se ajuste el ángulo de corte.



ADVERTENCIA PELIGRO

Nunca quite las manos de las manijas con el funcionamiento del motor o lesión seria puede resultar.

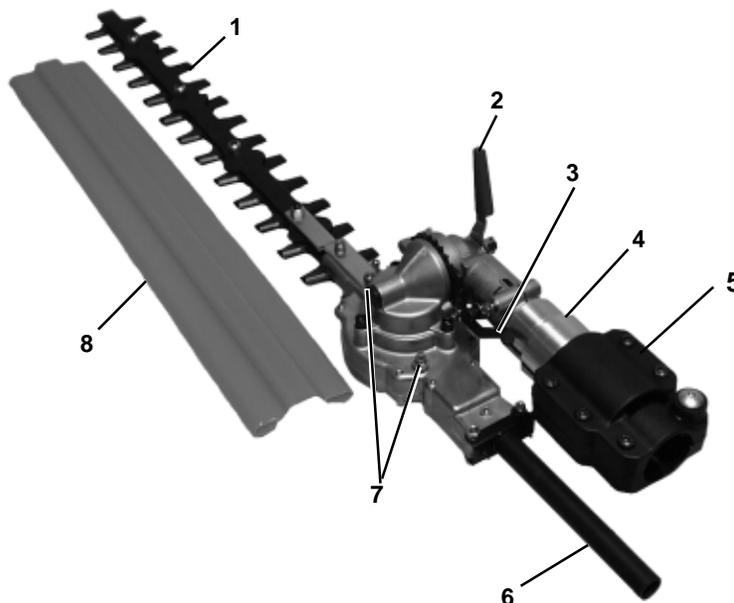
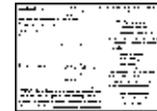
DESCRIPCION

El producto de ECHO que usted a comprado a sido producido y ensamblado anteriormente para su conveniencia.

Después de abrir la caja de cartón, verifique si hay daños. Si hay partes dañadas o que faltan, notifique inmediatamente a su vendedor o al distribuidor ECHO. Use la lista de contenido para verificar las partes que faltan.

LISTA DE CONTENIDOS

- 1 - Adaptador para Eje Recortador de la Cerca de Arbustos
- 1 - Manual del Operador
- 1 - Recortador de Cerca de Arbustos
- 1 - Manual de Seguridad
- 1 - Cobertor del cuchilla
- 1 - Gafas de Seguridad
- 1 - Tarjeta de garantía



1. **LAS HOJAS CORTANTES** – Hojas dobles montadas recíprocamente a la barra de soporte de la cuchilla. Hojas de los dos lados, capaces de cortar con cualquier lado de la cuchilla.
2. **PALANCA DE AJUSTAMIENTO DEL ENGRANAJE** – Al mover la palanca hacia arriba se alivia la tensión en los engranajes para poder ajustar el ángulo de corte de la hoja cuando se ejerce presión sobre la palanca de graduación. La palanca de alivio de tensión de los engranajes DEBE colocarse en la posición bajada para eliminar el juego interno de los engranajes antes de operar el cortasetos. La palanca de alivio de tensión de los engranajes NO fija el ajuste del ángulo de la caja de engranajes.
3. **PALANCE DIVISORA** -La palanca de resorte cargada que encaja con la ranura cada 15 grados, desde la posición recta (en la línea con el tubo del eje) al ángulo derecho con el tubo del eje.
4. **ENLACE** – Permite que el adaptador del recortador de la cerca de arbustos sea girado a 360 grados (en 90 grados centígrados incrementados) en el tubo del eje de la podadora.
5. **ABRAZADERA** - Asegura el accesorio al eje de la Podadora.
6. **AGARRADOR DEL ADAPTADOR** - Proporciona aseguran el asidero para ajustar ángulo de lámina del corte.
7. **HENDIDURAS GRASOSAS** – Engrase la caja del engranaje cada 25s horas de operación o en horario semanal.
8. **COBERTOR DEL CUCHILLA** - Usado para proteger las hojas durante el transporte o almacenaje. Remueva el cobertor antes de usar la unidad.
9. **VIDEO DE SEGURIDAD** - (No se incluye con la unidad) N/P 99922202800 existe una versión en inglés y N/P 99922203513 versión en español se puede obtener por un costo de \$5.00 pidiéndolo a ECHO, INC. o cualquier distribuidor ECHO autorizado. El video repasa las precauciones de seguridad y las técnicas de operación adecuadas y es un suplemento del manual de seguridad. Lea y entienda el manual de seguridad para obtener información completa sobre la operación segura.

ESPECIFICACIONES

| | |
|---|---|
| MODELO ----- | Adaptador Para el Eje Recortador de la Cerca de Arbustos |
| Longitud ----- | 775 mm (30.5 pulg) |
| Ancho ----- | 121 mm (4.75 pulg) |
| Peso ----- | 2.45 kg (5.4 lb.) |
| Relación de la caja de engranajes ----- | 3.5 : 1 |
| Cortador ----- | Hojas alternativa doble |
| Cortador Longitud ----- | 450 mm (17.7 pulg) |
| Cortador Paso ----- | 28 mm (1.1 pulg) |
| Maxímo Diametro Cortante ----- | 9.5 mm (3/8 pulg) |

Esta aprobado para ser usado en el Podadora's de Echo.

PPT-230/231 PPT-260/261
PPT-2100/2400 PPFD-2400

ARMADO

ADAPTADOR CORTANTE PARA LA INSTALACION TUBO DEL EJE

Herramientas requeridas: Desarmador, Desarmador con cabeza de cruz

Piezas requeridas: Podadora, Adaptador Para el Recortador de la Cerca de Arbustos

ADVERTENCIA PELIGRO

La cadena de sierra es filosa! Siempre utilice guantes cuando este manejando el ensamblaje, en caso contrario serias lesiones personales podrían resultar.

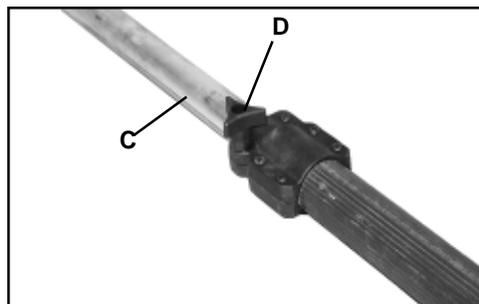
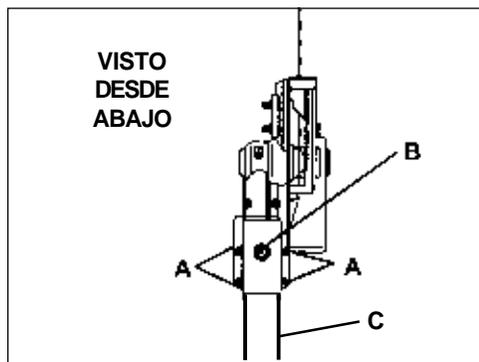
1. Afloje los cuatro (4) tornillos (A) y el tornillo localizador (B) en el adaptador de la sierra de cadena, después deslice el adaptador fuera arriba del tubo del eje (C).

NOTA

No remueva el tornillo localizador (B) completamente desde el adaptador cortante, en caso contrario la tuerca interna de seguridad se saldra y perderá.

(Modelos PPT Solamente)

2. Afloje la manecilla de la prensa central (D).



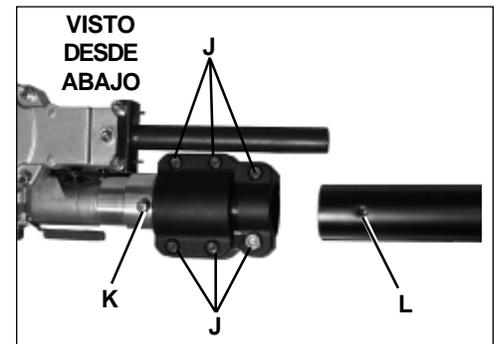
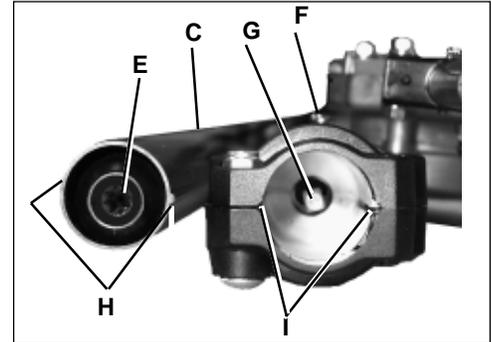
ADVERTENCIA PELIGRO

La cadena de sierra es filosa! Siempre utilice guantes cuando este manejando el ensamblaje, en caso contrario serias lesiones personales podrían resultar.

3. Jale el tubo del eje superior (C) afuera del tubo del eje inferior de fibra de vidrio 127-152mm (5-6 Pulg.), después deslice (C) hacia atrás adentro del tubo del eje inferior de fibra de vidrio exponiendo el eje potencial de el eje motriz (E).

(Todos los modelos)

4. Remueva el tornillo localizante (F) en la parte inferior del abrazadera del adaptador de la abertura de enlace.
5. Alinie la punta motriz con forma de estrella del eje potencial del eje motriz (E) con el adaptador del recortador de la cerca de arbustos (G).
6. Alinie los rebordes del tubo del eje superior (H) con las costuras (I) el adaptador cortante que se junta con el adaptador cortante de la prensa del adaptador.
7. Deslice alineando juntamente el agujero del tornillo localizante (K) en la parte inferior de la abertura de enlace del adaptador cortante con el agujero localizante (L) en el tubo superior del eje.
8. Instale y apriete el tornillo localizante (F). Apertando los seis (6) abrazadera del tornillos cortantes (J) del adaptador.

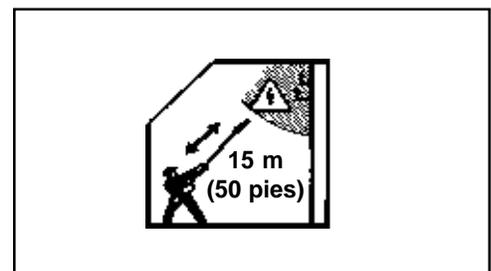


OPERACION

ADVERTENCIA PELIGRO

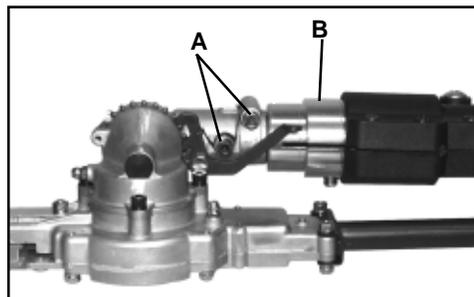
Sobre todos los conductores eléctricos y alambres de comunicación que pueden tener corriente eléctrica de alto voltaje. Nunca toque los alambres directa e indirectamente cuando esta podando, en caso contrario lesiones serias o hasta la muerte se podría causar.

- Provea todos los operadores de este equipo con el manual del operador y las instrucciones para una operación segura.
- Revise el área que se va a recortar. Busque riesgos que podrían contribuir a condiciones inseguras. NO opere la unidad si hay cualquier clase de alambres como (alambres de electricidad, teléfono, cable, etc.) a no más de 15 m (50 pies) de distancia hacia cualquier parte del operador o la unidad.
- Antes de arrancar la unidad, equípese a usted mismo y a cualquier otra persona que trabaje dentro de la zona de seguridad de 15 m (50 pies) con el equipo y ropa de protección requeridos.
- Siempre evalúe el area que va a recortar para anticipar peligros como ramas secas las cuales se pueden caer y lastimar al operador o a sus ayudantes.



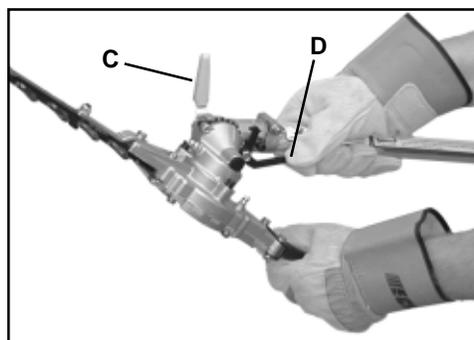
AJUSTE LA POSICIÓN DEL ACCESORIO

1. Las áreas difíciles de alcanzar pueden ser recortadas girando el adaptador en un ángulo incrementado de 90 grados. Afloje (no remueva) los pernos (A). Gire el accesorio en el adaptador (B) hasta que se alcanza la posición deseada del accesorio de la lámina. Alinee los agujeros y apriete los pernos (A).



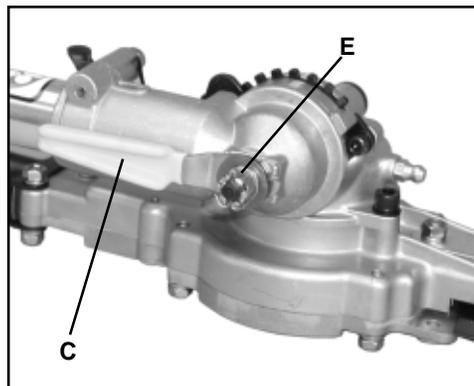
AJUSTE EL ÁNGULO DEL CORTE DE LA HOJA

1. Ponga la unidad en un área horizontal despejada. Asegúrese de que el interruptor de parada esté en la posición de "PARADA".
2. Mueva la palanca de alivio de tensión de los engranajes (C) a la posición "subida".
3. Agarre el cortasetos por accesorio de adaptador (B).
4. Agarre la empuñadura trasera del conjunto de cortador y sujételo bien.
5. Empuje hacia abajo la palanca de graduación de la hoja (D) para soltar el conjunto de cortador.
6. Ajuste el ángulo del conjunto de corte a la posición deseada, y suelte la palanca de graduación dentro de la muesca.
7. Mueva la palanca de alivio de tensión de los engranajes (A) a la posición completamente "bajada".



IMPORTANTE

NO apriete la tuerca de la palanca de alivio de tensión de los engranajes (E) para fijar el ajuste del ángulo de la caja de engranajes. Se pueden producir daños en los engranajes. Ajuste SOLAMENTE la tuerca si la palanca de alivio de tensión de los engranajes está demasiado suelta, o demasiado apretada. Apriete bien la tuerca 90°.



ADVERTENCIA PELIGRO

El conjunto de caja de engranajes se CALIENTA durante su uso. Agarre siempre el conjunto por la empuñadura trasera de color negro al ajustar el ángulo de corte, de lo contrario se pueden producir lesiones.

ADVERTENCIA PELIGRO

NO apoye el cortasetos por un extremo al ajustar el ángulo de corte, ya que de lo contrario se pueden producir lesiones graves.

MANTENIMIENTO

Su Podadora ECHO está diseñada para proporcionar muchas horas de servicio sin dificultades. El horario regular de mantenimiento le ayudará a que su orillador cumpla esa meta. Si no está seguro o no tiene las herramientas necesarias, usted puede llevar su unidad a un distribuidor de servicio ECHO para darle mantenimiento. Para ayudarlo a decidir si usted desea darle mantenimiento o pedir al distribuidor ECHO que se lo haga, se han clasificado tres niveles que le ayudaran a decidir.

NIVELES DE HABILIDAD

- Nivel 1** = Fácil de hacer. La mayor parte de las herramientas requeridas vienen con la unidad.
- Nivel 2** = Dificultad moderada. Se pueden requerir algunas herramientas especializadas.
- Nivel 3** = Se requiere experiencia. Se requieren herramientas especiales. Echo recomienda devolver la unidad a su distribuidor ECHO para efectuar el servicio de la misma.

ECHO ofrece juegos de mantenimiento y piezas REPOWER™ para facilitar su trabajo de mantenimiento. Debajo de cada título de tarea se indican los distintos números de pieza necesarios para dicha tarea. Consulte con su distribuidor en lo que se refiere a esas piezas.

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

| Componente/Sistema | Procedimiento de mantenimiento | Nivele de habilidad | Frecuencia |
|--------------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------------------|
| Hojas | Inspeccionar/Limpiar | 1 | Antes de usar |
| Caja de Engranaje | Engrasar | 1 | Cada 15 - 20 horas de operación |
| Tornillos/Tuercas/Pernos | Inspeccionar/Apretar/Reemplazar | 1 | Antes de usar |

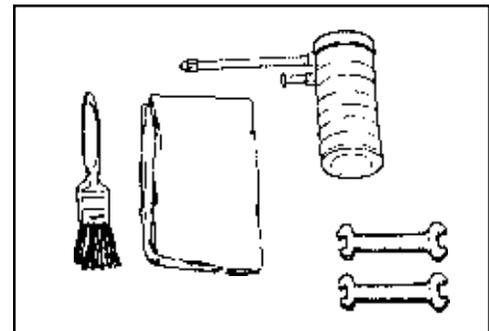
LUBRICACION

Hojas

Nivel 1.

Herramientas necesarias: Un trapo limpio, una lata de aceite, Llave(2) 10mm

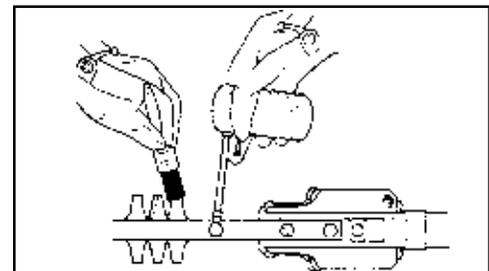
Partes necesarias: Aceite de motor 20W (para la lubricación), una mezcla de keroseno 50-50 y aceite 20W (para la limpieza).



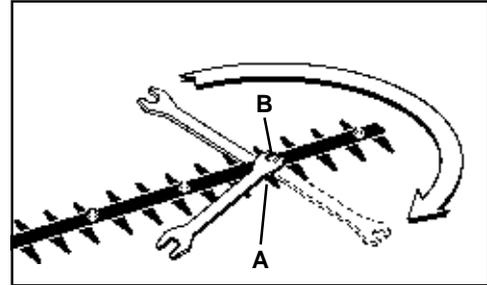
ADVERTENCIA PELIGRO

Las hojas del recortador de cerca de arbustos estan bien afiladas. Utilice guantes para protegerse las manos, de otra manera esto podría resultar en serios daños.

1. Limpie con el cepillo los desperdicios de la cuchilla y cubra ambos lados de la cuchilla con la mezcla 50-50 de limpieza.
2. Deje que la mezcla de limpieza suavice el residuo pegajoso restante y luego límpielo de la cuchilla con el trapo.
3. Aplique el aceite limpio a todo el largo de la cuchilla. Asegúrese que los pernos de la cuchilla estén lubricados.
4. Limpie el exceso de aceite de la cuchilla con el trapo antes de poner la unidad de vuelta en servicio.



5. Revise que tan apretadas estan las hojas. Apreté los pernos de la hoja (A) hasta una nervadura use la llave 10mm. Afloje los pernos por 1/2 giro. Agarre los pernos (A) desde que los agarra hasta que los apreta y aprete las tuercas de seguridad (B) con otra llave de 10mm.



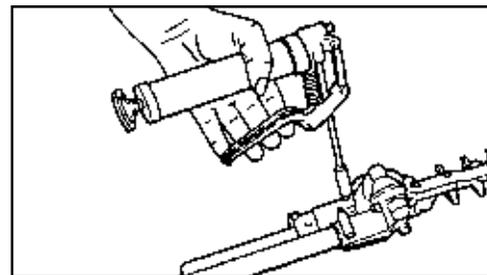
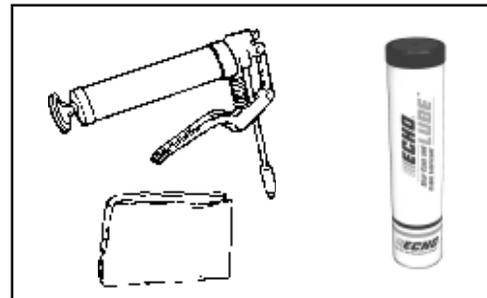
Caja de Engranaje

Nivel 2.

Herramientas requeridas: Una pistola LUBRICANTE® ECHO™ cartucho de 14 onzas N/P 91015 o grasa a base de litio, Trapo

Piezas requeridas: Grasa de base de litio.

1. Limpie la suciedad de los lugares de encajamiento grasosos.
2. Bombee la grasa cuidadosamente en cada accesorio. **NO** fuerce la grasa. Si se aplica demasiada presión se forzaría a que la grasa pase más allá de los sellos y se producirá daño. Aplique 1-2 bombazos de grasa cada 25 horas de operación.



AFILADURA DE LAS HOJAS

Nivel 3.

Herramientas necesarias: Una lima plana, un desarmador pequeño

Partes necesarias: Junta para la caja de engranajes, LUBRICANTE[®] ECHO™ cartucho de 14 onzas N/P 91015 o grasa a base de litio.

NOTA

La afiladura de las hojas requiere la remoción de hojas en la unidad paso a paso se incluyen las instrucciones detalladas en el Manual de Servicio que se aplican a su modelo.

NOTA

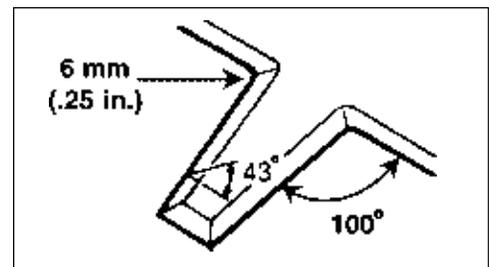
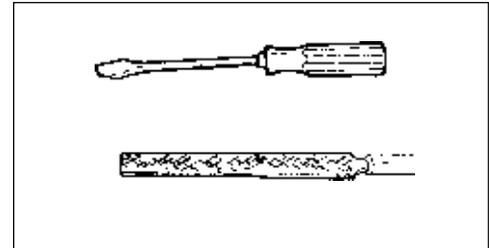
Las hojas son muy filosas. Use guantes para protegerse las manos.

1. Use el desarmador para separar los cortadores superior e inferior, para que queden con una distancia igual entre cada uno.
2. Lime cada borde cuidadosamente. Siga la forma original de la cuchilla.

IMPORTANTE

Si se usa un esmeril a motor **NO** deje que la cuchilla se sobrecaliente.

3. Lubrique las hojas. Vea las “Instrucciones Para Lubricar la Cuchilla” en la página 13 de esta sección.



ALMACENAMIENTO

IMPORTANTE

Guarde y transporte siempre los cortasetos de eje en una posición horizontal estable. Soporte la caja de engranajes y las hojas de corte para impedir una flexión excesiva que puede causar daños en el accesorio de corte. Instale siempre la tapa de la hoja al transportar o guardar la unidad.

1. Limpie y lubrique las láminas del corte y la caja del engranaje.
2. Afile las láminas del corte según lo requerido.
3. Instale la cubierta de la lámina sobre las láminas del corte de las podadoras del seto.
4. Salve la conexión en un seco, lugar libre de las podadoras del seto del polvo en una posición horizontal, fuera del alcance de niños.

NOTAS

NOTAS

INFORMACION DE SERVICIO

PIEZAS

Las piezas genuinas ECHO y las piezas y conjuntos REPOWER™ ECHO para sus productos ECHO los encuentra únicamente con un distribuidor autorizado ECHO.

SERVICIO

El servicio de este producto durante el período de garantía debe ser realizado por un distribuidor de servicio autorizado de ECHO. Para obtener el nombre y dirección del distribuidor de servicio autorizado de ECHO más próximo, pregunte en la tienda donde lo compró o llame al: 1-800-432-ECHO (3246). En nuestra página web también disponemos de información sobre los distribuidores. Cuando presente su unidad para servicio/reparaciones de garantía, se requiere una prueba de compra.

ASISTENCIA PARA PRODUCTOS DEL CONSUMIDOR DE ECHO

Si necesita asistencia o tiene dudas referentes a la aplicación, operación o mantenimiento de este producto puede llamar al Departamento de asistencia de productos del consumidor de ECHO, 1-800-673-1558 de 8:30 de la mañana a 4:30 de la tarde (hora central estándar) de lunes a viernes. Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y serie de su unidad para ayudar a su representante de asistencia de productos del consumidor.

REGISTRO DE LA GARANTÍA

Puede registrar su equipo Echo usando la tarjeta de registro de la garantía o registrarlo en línea en www.echo-usa.com. El registro proporciona un enlace directo entre usted y ECHO si creemos que es necesario ponerse en contacto con usted.

MANUALES ADICIONALES O DE REPUESTO

Puede conseguir **manuales de seguridad** gratuitos en inglés/español o inglés/francés en su distribuidor ECHO o en www.echo-usa.com.

Se pueden conseguir **manuales del operador y piezas**:

- Descargando de forma gratuita de www.echo-usa.com
- Comprando a su distribuidor ECHO.
- Enviando un cheque o giro postal de \$2,00 por catálogo de piezas o \$1,50 por manual del operador a nombre de ECHO, INCORPORATED. Indique en una hoja de papel el número del modelo y el número de serie de la unidad ECHO que posea, el número de pieza del manual (si lo sabe), su nombre y dirección y envíelo por correo a la dirección de debajo. Los **videos de seguridad** pueden conseguirse en su distribuidor ECHO. Es necesario pagar \$5,00 de envío por cada video.

Catálogo de piezas disponibles

Podadora

Adaptor para el Recortador de la Cerca de Arbustos

99946400060

Número de serie 001001 y siguientes

Número de pieza 99922203038

¿DISTRIBUIDOR?

LLAME A

1-800-432-ECHO

1-800-432-3246

www.echo-usa.com

ASISTENCIA PARA PRODUCTOS

DEL CONSUMIDOR

1-800-673-1558

8:30 AM. - 4:30 PM. LUNES -
VIERNES HORA DEL CENTRO



ECHO, INCORPORATED

400 Oakwood Road

Lake Zurich, IL 60047

www.echo-usa.com